

The Authority of the Believer

성도의 권세

I. THE POWER OF THE GOSPEL

복음의 능력

- A. The gospel has qualified us to freely receive God’s love, power, favor, and many other benefits. We experience these benefits by having faith—confident agreement—in Jesus’ work on the cross.

복음은 우리로 하여금 하나님의 사랑과 능력, 그분의 은혜와 많은 다른 유익들을 값없이 누릴 수 있도록 해주었다. 우리는 이 유익들을 믿음, 즉 예수님께서 십자가에서 행하신 일에 대한 확신 있는 동의를 통해 경험하게 된다.

¹⁶...*the gospel of Christ...is the power of God to salvation [from the penalty and power of sin and Satan] for everyone who believes... (Rom. 1:16)*

¹⁶ ... 이 복음은 모든 믿는 자에게 [죄의 형벌, 그리고 죄와 사단의 능력으로부터] 구원을 주시는 하나님의 능력이 됩시다 ... (롬 1:16)

¹⁸*For the message of the cross...to us who are being saved it is the power of God. (1 Cor. 1:18)*

¹⁸ 십자가의 도가 멸망하는 자들에게는 미련한 것이요 구원을 받는 우리에게는 하나님의 능력이라 (고전 1:18)

- B. Paul’s dramatic declaration that we have become a new creation in Christ, with all things becoming new, has vast implications. The “he” that is a new creation is our born-again spirit.

우리가 그리스도 안에서 새로운 피조물이 되며, 모든 것이 새롭게 되었다는 바울의 극적인 선포는 많은 의미를 내포하고 있다. 여기서 새로운 피조물이 된 주체는 우리의 거듭난 영을 말한다.

¹⁷*If anyone is in Christ, he is a new creation; old things have passed away...all things have become new...²¹that we [our spirit] might become the righteousness of God. (2 Cor. 5:17-21)*

¹⁷ 그런즉 누구든지 그리스도 안에 있으면 새로운 피조물이라 이전 것은 지나갔으니 보라 [한글 KJV: 모든 것이] 새 것이 되었도다 ... ²¹ ... 우리 [우리의 영]로 하여금 그 안에서 하나님의 의가 되게 하려 하심이라 (고후 5:17-21)

1. *Old things passed away:* We were under *condemnation* and *powerless* to resist the devil.

이전 것은 지나갔으니: 우리는 정죄함 아래 있던 자였고 사단을 대적할 능력이 없던 자들이었다.

2. *All things are new:* We are *accepted and enjoyed* by God and have the *authority of Jesus’ name* and the *indwelling Spirit*, which enable us to resist sin, sickness, and Satan.

[모든 것이] 새 것이 되었도다: 우리는 하나님께 받아들여졌고, 하나님께서 즐거워하시는 자들이 되었다. 또한 예수 이름의 권세와 우리 안에 내주하시는 성령님을 소유하게 되었으며, 이로 인해 죄와 질병과 사단을 대적할 수 있게 되었다.

II. AUTHORITY OVER SATAN

사단에 대한 권세

A. On the cross, Jesus gained victory over Satan for us, removing his *legal right* to torment us.

예수님께서서는 십자가에서 우리를 위해 사단에 대해 승리하셨으며, 사단이 우리를 고통스럽게 할 수 있는 법적인 권리를 제거하셨다.

¹⁵*Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it [His death and resurrection]. (Col. 2:15)*

¹⁵ 통치자들과 권세들을 무력화하여 드러내어 구경거리로 삼으시고 십자가로 [그분의 죽으심과 부활하심으로] 그들을 이기셨느니라 (골 2:15)

⁸*For this purpose the Son of God was manifested, that He might destroy the works of the devil. (1 Jn. 3:8)*

⁸ ... 하나님의 아들이 나타나신 것은 마귀의 일을 멸하려 하심이라 (요일 3:8)

B. We have been transferred to God's kingdom and qualified to freely receive new benefits.

우리는 하나님의 나라로 옮겨졌으며, 새로운 유익들을 값없이 받을 수 있는 자들이 되었다.

¹³*He rescued us from the domain of darkness, and transferred us to the kingdom... (Col 1:13)*

¹³ 그가 우리를 흑암의 권세에서 건져내사 그의 사랑의 아들의 나라로 옮기셨으니 (골 1:13)

C. Jesus gave authority to His Church over the works of Satan. Authority is delegated power. A police officer stops a car by the authority of the government (backed up by the might of the military), not his own physical power.

예수님께서서는 자신의 교회에게 사단의 일들에 대한 권세를 주셨다. 권세는 위임된 능력을 말한다. 경찰관은 자신의 육체적인 힘이 아닌, (군대의 힘으로 뒷받침되는) 정부의 권한으로 차를 멈출 수 있다.

¹⁹*I give you the authority...over all the power of the enemy... (Lk. 10:19)*

¹⁹ 내가 너희에게 ... 원수의 모든 능력을 제어할 권능을 주었으니 ... (눅 10:19)

⁴*He [Jesus] who is in you is greater than he [Satan] who is in the world. (1 Jn. 4:4)*

⁴ ... 이는 너희 안에 계신 이[예수님]가 세상에 있는 자[사단]보다 크심이라 (요일 4:4)

D. We use our authority in Christ to resist Satan's "breaking into our house" to steal and destroy God's blessing in our life through fears, addictions, sickness, emotional or financial oppression, or broken relationships. We must enforce our rights by resisting Satan as an intruder. Three ways in which Satan attacks God's people are through accusation, fear, and oppression.

우리는 그리스도 안에 있는 우리의 권세를 사용해서 사단이 "우리 집에 침입해서" 두려움과 중독, 질병과 감정적, 재정적인 압박 또는 깨어진 관계를 통해 우리 삶 안에 있는 하나님의 축복들을 훔치고 멸망시키는 것을 대적할 수 있다. 우리는 불법으로 침입하는 사단을 대적함으로써 우리의 권리를 행사해야 한다. 사단이 하나님의 백성들을 공격하는 세 가지 방법은 정죄, 두려움, 압박(어려움)을 통해서이다.

¹⁰*The thief [Satan] does not come except to steal, and to kill, and to destroy. (Jn. 10:10)*

¹⁰ 도둑[사단]이 오는 것은 도둑질하고 죽이고 멸망시키려는 것 뿐이요 ... (요 10:10)

E. Satan's attacks will continue unless we resist them using our authority in Christ. It is not enough to know about our authority; we must take action with it by faith. We take our stand against the devil, resisting him by speaking the Word to him. We base our faith on what the Word says, not on what we see or feel. When circumstances do not instantly change, do not give up or give in.

사단의 공격들에 대해 그리스도 안에 있는 우리의 권세를 사용해서 대적하지 않는 한 이는 계속될 것이다. 우리의 권세를 아는 것만으로는 충분하지 않다; 우리는 믿음으로 권세를 가지고 행동을 취해야 한다. 우리는 사단에 대해 말씀을 선포함으로 그를 대적하고, 우리의 입장을 명확히 해야 한다. 우리는 우리의 믿음을 우리가 보거나 느끼는 것에 두지 않으며, 말씀이 선포하고 있는 것에 둔다. 환경이 즉각적으로 바뀌지 않을 때에도 포기하거나 굴복하지 마십시오.

⁷Therefore submit to God. Resist the devil and he will flee from you. (Jas. 4:7)

⁷ 그런즉 너희는 하나님께 복종할지어다 마귀를 대적하라 그리하면 너희를 피하리라 (약 4:7)

⁸Be sober, be vigilant; because your adversary the devil walks about like a roaring lion, seeking whom he may devour. ⁹Resist him, steadfast in the faith... (1 Pet. 5:8-9)

⁸ 근신하라 깨어라 너희 대적 마귀가 우는 사자 같이 두루 다니며 삼킬 자를 찾나니 ⁹ 너희는 믿음을 굳건하게 하여 그를 대적하라 ... (벧전 5:8-9)

- F. Our faith or confidence is based on the fact that Jesus defeated Satan. Many do not understand their authority over Satan. Some think it is only for a select few with a special healing ministry. Faith does not come by asking, but by *hearing* the Word. The way our heart *hears* the best and most is when the Word comes *from our own lips* as we speak it to the Lord or to the enemy.

우리의 믿음 또는 확신은 예수님께서 사단을 물리치셨다는 사실에 근거를 둔다. 많은 사람들은 자신이 가지고 있는 사단에 대한 권세를 이해하지 못한다. 어떤 이는 이것이 단지 특별한 치유의 능력을 가진 소수만을 위한 것이라고 생각한다. 믿음은 간구를 통해 오지 않으며, 하나님의 말씀을 들음으로 온다. 우리의 마음이 하나님의 말씀을 듣는 가장 최선의 방법은, 우리의 입술로 이것을 주님께 말하거나 대적을 향해 말할 때이다.

¹⁷So then faith comes by hearing, and hearing by the word of God. (Rom. 10:17)

¹⁷ 그러므로 믿음은 들음에서 나며 들음은 그리스도의 말씀으로 말미암았느니라 (롬 10:17)

- G. Demons must obey Jesus' authority. Our delegated authority operates by faith and has nothing to do with what we feel or see. Demons are not afraid of us, but of Jesus whom we represent.

악한 영들은 예수님의 권세에 순종해야만 한다. 우리에게 위임된 권세는 믿음으로 인해 역사하며, 우리가 느끼거나 보는 것과 아무런 관련이 없다. 악한 영들은 우리를 두려워하지 않지만, 우리가 나타내는 예수님을 두려워한다.

- H. Walking in victory includes an element of “wrestling” in our resistance of Satan’s attacks. We must maintain the ground we take from the enemy, knowing that demons often return to attack again (Mt. 12:43-45). We employ the *shield of faith* by consistently declaring the Word against the enemy’s attack. We employ the *sword of the Spirit* by speaking God’s Word against the enemy.

승리하는 삶은 우리가 사단의 공격에 대해 대적하는 “씨름”이라는 요소를 포함한다. 우리는 우리가 대적으로부터 빼앗은 땅을 지켜야만 하는데, 악한 영들은 종종 다시 공격하기 위해 돌아오기 때문이다 (마 12:43-45). 우리는 대적의 공격에 대해 하나님의 말씀을 지속적으로 선포함으로 믿음의 방패를 사용하며, 하나님의 말씀을 대적을 향해 말함으로 성령의 검을 사용하게 된다.

¹²We do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers...in the heavenly places...¹⁶taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one...¹⁷Take the sword of the Spirit, which is the word of God... (Eph. 6:12-17)

¹² 우리의 씨름은 혈과 육을 상대하는 것이 아니요 통치자들과 권세들과 이 어둠의 세상 주관자들과 하늘에 있는 악의 영들을 상대함이라 ... ¹⁶ 모든 것 위에 믿음의 방패 를 가지고 이로써 능히 악한 자의 모든 불화살을 소멸하고 ¹⁷ 구원의 투구와 성령의 검 곧 하나님의 말씀 을 가지라 (엡 6:12-17)

- I. **Darts:** Satan’s fiery darts or flaming missiles often strike people as irrationally heightened feelings of fear, lust, oppression, anxiety, etc. We resist these demonic influences by declaring the Word.

화살: 사단의 불 화살, 또는 불타는 미사일들은 종종 사람들을 공격해서 비이성적으로 격앙된 두려움, 정욕, 압박감, 염려 등을 갖게 한다. 우리는 이러한 악한 영향력들에 대해 말씀을 선포함으로 대적해야 한다.

- J. Our problems are often the result of several factors working together, including *psychological* issues (our mindset, belief systems, and life choices), *physiological* issues (diet, alcohol, chemicals, etc.), *sociological* issues (what others do to us), and *spiritual* issues (demonic attack). By using our authority, we can remove the added pressure that demons bring to our problems. This makes it much easier to solve physiological, psychological, and sociological problems.

우리의 문제들은 종종 여러 가지 요소들이 더해져서 생기는데, 이는 **심리적인** 문제들과 (우리의 사고관, 신념의 체계, 그리고 삶의 결정들) **생리적인** 문제들 (식습관, 알코올, 화학약품 등), **사회적** 문제들 (다른 이들이 우리에게 하는 것들), 그리고 **영적인** 문제들이다 (악한 영의 공격). 우리는 우리의 권세를 사용해서 악한 영들이 우리의 문제들에 보태는 가중된 어려움을 없앨 수 있다. 이는 우리가 생리적, 심리적, 사회적인 문제들을 훨씬 쉽게 해결할 수 있도록 해준다.

- K. The primary way Satan tries to gain access to people is first through their mind. The degree to which one yields to Satan in this affects how much Satan is able to oppress them. We must not allow Satan’s attack against us to go uncontested, because they will continue if we accept them.

사단이 사람들에게 접근하는 주요 통로는 먼저 그들의 생각을 통해서이다. 이 영역에서 사단에게 굴복하는 만큼 사단은 그들을 억압할 수 있다. 사단이 아무런 저항도 받지 않고 우리를 공격하도록 두어서는 안되는데, 이는 우리가 이것들을 받아들일 때 지속될 것이기 때문이다.

- L. Transformation begins by *knowing* who we are in Christ and about our authority in Christ. As our mind is renewed, our emotions are transformed, and thus our behavior and circumstances change. If our words agree with Satan’s lies, then we allow darkness to continue. Many have “faith” in the devil’s words. The war of words determines who has dominion in our heart.

변화는 그리스도 안에서 우리가 누구인지(정체성)와 우리의 권세를 아는 것에서 출발한다. 우리의 생각이 새롭게 될 때 우리의 감정들이 변화되고, 이로 인해 우리의 행동과 환경이 변화된다. 우리가 말로 사단의 거짓말과 동의하는 것은, 어둠이 계속되도록 허락하는 것이다. 많은 이들은 사단의 말들에 대한 “믿음”을 가지고 있다. 말과 언어에 대한 전쟁은 우리 마음을 누가 지배할 지를 결정한다.

² ...be transformed by the renewing of your mind... (Rom. 12:2)

² ... 오직 마음을 새롭게 함으로 변화를 받아 ... (롬 12:2)